

Ugnera 17/11 55

Fortsättning av Oscars brev från Korea.

I går talade Repatrierings Kommissions representanter för första gången till krigsfångarna. Talet skrevs på engelska, koreanska och kinesiska. Indierna läste över högtalare talet på engelska. Därefter läste en polska det på kinesiska och Bernsten det på koreanska. Jag var inte med för de ha flera tolkar på kinesiska men ingen på koreanska. Nyström sade att att polskan läste fel några gånger, det gällde det viktiga uttrycket för "repatiering". De tolkar som här nämndes inbjöds sedan av indiska befälet på curry och ris. När jag får tid hos jag åf besöka fånglägret, medan propagandisterna håller på. Det finns 15,000 kinesiska fångar ~~och~~ 8,000 koreaner och 23 västerlänningar. De kommer att hålla på med propaganda hos fångarna i 90 dagar. De som inte återvänder blir till sist fria efter ytterligare en månad efter den politiska konferensen. I dag har vi haft besök av svenska ministern och hans maka (Lagerqvist) från Tokyo. Hon är en ung och vacker engelska. Hon är mycket folklig och trevlig. Svenska flaggan flög för första gången i topp här. Fältprästen höll ett högstämt tal under gudstjänsten. Ministerparet besökte sedan våra tält och de var med på middag. De tre ministrarna höll trevliga tal. Baronessan fick ett dokument och en blomsterkrans, den senare gjord av 22,602 fångar. Det var en omväxling att få se en snygg dam för en gångs skull, jag menar i levande livet inte bara på filmduken. Vi har mycket vackra höstdagar.

Jag är fortfarande kvar i "Fredspagoda" i samband med sekreteriatet kinesiska och koreanska översättningar. Omkring 1,000 sidor skall översättas av 2 kineser och 2 korianer från kommunist och FN sidorna. Jag är i tillfälle att tala kinesiska fagligen. Tolkarna äro trevliga även kommunisterna äro trevliga och artiga. Har ingen svårighet med dialekterna. Ibland frågar de mej om engelskan. Just nu sker en rätt så stor omflyttning på våra "fixed teams". Det är frågan om att jag skall avlösa någon tolk i Nordkorea. De har begärt ändring fastän de inte tycks haft ansträngande. Jag får en eller två veckors semester och flyger då till Japan den 12 okt. Vi får resor och betalar på hotellet \$1. och 1,10 för mat, per dag. Jag reser till Gerda och Egron och vill gärna filma och se Kyoto och Nara jämte vårt fält. Det är troligt att jag därefter sändes till Nordkorea.

Den 3/10. General Ingvarsson fyller år i dag. Han bjöd alla från kaptener och upp på fest. Han är militär men ~~kärlig~~ civil. Han är mycket hygglig mot Bernsten och mej. uppför sej som

I dag flög vår högste chef Grafström till Hongkong på två veckors semester. För inte längesedan gav jag honom några kort jag tagit med min kamera. Han gav mej då ett stort fotografi på sej som pressfotograferna tagit och så skre han sitt namn på det. Våra högsta officerare äro sympatiska, männiksor.

Nu är jag på semester. Jag for tredje klass till Himaji. Det tog 12 timmar. For genom vackra trakter. Efter jag suttit en stund i kupen kom 3 japanskor in. Först sa de ingenting men så småningom började en tilltala mej på engelska. Jag bjöd dem på karameller och frukt och de bjöd mej på japansk mat, ris med bägot salt till. Den som talade engelska studerade vid det krsitna universitetet i Kyoto. Jag hjälpte dem av med deras saker och de var så tacksamma och artiga. Egron och Margareta mötte mej vid tåget. Gerda var hemma och gjorde iordning mat. Dom var sej lika och det var så roligt att få träffa dem. De ha det mycket trevligt, hemtrevligt på japanskt vis. Det är så låga dörrar att man slår huvudet i dem rätt vad det är. De har ganska dragit. Det värsta är att grannarna har flera gropar alldeles utanför som luktar rätt illa. Jag följde med Gerda och Egron till en utpost. En studerande från universitetet tolkade oss. Ett par amerikanska missionärer bjöd oss på middag. Jag filmade en hel del. Vi reste sedan och hälsade på missionsförbundets fält. Träffad Skölds och Margareta Nyren. De har ett stort flott japanskt hus som användes som missionsnärstod och samlingslokal. Våldigt pampigt. Besöket ansåg både Sköld och jag vara alldeles för kort. Så besökte vi Martin och Anna. Några amerikanska missionärer var också där. Det var roligt stifta dessa nya bekantskaper. De äro alla unga och håller på med språkstudier. Samarbetet mellan svenskarna och amerikanska tycks vara gott. Jag tror de samarbetar rätt bra med den japanska församlingen. Sköld har däremot svårt att samarbeta med de japanska pastorerna. Egron och jag besökte under två dagar Kyoto och Nara två av Japans f.d. huvudstäder. Där fanns många tempel och andra sevärdheter. Det var en strålande

Fortsättning på Oscars brev från Korea.

dag, de andra två dagarna var inte så vackra. Det var trevligt att få dessa platser tillsammans med Egron. Jag gav Egron film så han kunde fotografera vad han önskade.

Vi skulle ha rest i går den 27 okt. men vi kom inte iväg, flyger antagligen i morron. Nu hoppas jag att många brev väntar på mej tycker jag varit borta så länge, så hemskt längesedan jag hade brev från dej.

Den 29. Jag fick inte plats på planet i dag, men reser tidigt i morron bit-tida. Nu har jag sänt en hel del filmer till New York för vidare befodran till dej. Är så nyfiken på hur filmerna blir. Så långt Oscar.

Ja kära ni nu är jag "up to date" med Oscars brev och om inte allt blivit så väl skrivit och det kanske har varit svårt att förstå en del, så har ni i alla fall fått vara med lite där borta i Korea. I går kom en liten söt ring med en äkta pärla i från min lille kapten som skall vara till julklapp. Den givk bara på lillfingern så jag har lämnat in den till en juvelerare för att få den större. Han hade sänt den med en överste som just kommit hem till Sverige med en sjuk.

Undrar om Oscar redan fått resa till Nord-Korea. Där kommer att bli hemskt kallt, det enda han fruktar är kylan. Men de ha ju så bra kläder och så skulle han beställa sej ett par silkevaddsbuxor kinesiska då han var i Japan. Hoppas han gjorde det. Oscar är mycket intresserad av sitt arbete. Att det finns de som klagar på lite av varje är kanske inte så unde ligt. De ha nog rest ut mest för att få se lite av världen och trodde att allt skulle vara så underbart. De som röker och dricker använder naturligtvis mycket pengar och det är därför som inte deras pengar räcker till. Oscar gör ju slut på en hel del pengar på sin fotografering, men så har han ju en hel del intressanta filmer som aldrig går att ta om. En hel del har redan anlant och de är alldeles ypperliga. Halva lönen går väl åt till filmning och försäkring av sin privata fotografiska utrustning. Men han skall väl ha något roligt. Nu har han ju fått se en hel del platser i Japan. Tänk vad vi ändå såg lite av Kina vi hade ju inte tid var så upptagna med arbetet och under sommaren då man var ledig ett tag var det så hett att resa. Men Oscar ångrar sej så att han inte såg mer av Kina.

Så hälsas ni alla så mycket av

Kalle.